

Chambre
des Représentants

Kamer
der Volksvertegenwoordigers

7 FÉVRIER 1950.

PROPOSITION DE LOI

tendant à modifier la législation en matière de taxes assimilées aux impôts directs en ce qui concerne les tracteurs agricoles.

AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR M. DISCRY
AU TEXTE DE LA COMMISSION.

Article premier.

Rédiger comme suit l'alinéa 2 de l'article premier :

« 6° Les tracteurs et remorques agricoles utilisés exclusivement pour les besoins de l'exploitation du cultivateur propriétaire du véhicule, soit pour remorquer les machines agricoles ou instruments aratoires, soit pour effectuer les transports de denrées ou marchandises de la ferme aux champs et vice-versa, soit pour transporter les produits de la ferme à leur lieu de destination dans un rayon de 10 kilomètres au maximum ».

J. DISCRY.
F. MASQUELIER,
P. STREEL,
M. JACQUES,
M. COUPLÉT.

NOTE SOMMAIRE.

Il est indispensable de faire aux remorques agricoles tirées par des tracteurs ou même par d'autres véhicules, comme le font les petits cultivateurs, le même régime qu'aux tracteurs agricoles.

D'autre part, l'amendement reprend le texte complet de la proposition de loi.

113 : Proposition de loi.
198 : Rapport.

7 FEBRUARI 1950.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wetgeving in zake de met de directe belastingen gelijkgestelde taxes wat de landbouwtractors betreft.

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER DISCRY
OP DE TEKST VAN DE COMMISSIE.

Eerste artikel.

Het tweede lid van het eerste artikel doen luiden als volgt :

« 6° De landbouwtractors en -aanhangwagens die uitsluitend gebruikt worden voor de noodwendigheden van het bedrijf van de landbouwer, eigenaar van het voertuig ofwel om landbouwmachines en -werktuigen op sleeptouw te nemen, ofwel om waren of goederen van de hoeve naar de velden en omgekeerd te vervoeren, ofwel om de voortbrengselen van de hoeve naar hun plaats van bestemming te vervoeren binnen een straal van ten hoogste 10 kilometer. »

KORTE TOELICHTING.

Hetzelfde stelsel als voor de landbouwtractors moet worden toegepast op de landbouwaanhangwagens die door tractors of zelfs door andere voertuigen op sleeptouw worden genomen, zoals gebruikelijk is bij kleine landbouwers.

Het amendement neemt, anderzijds, de volledige tekst van het wetsvoorstel over.

113 : Wetsvoorstel.
198 : Verslag.